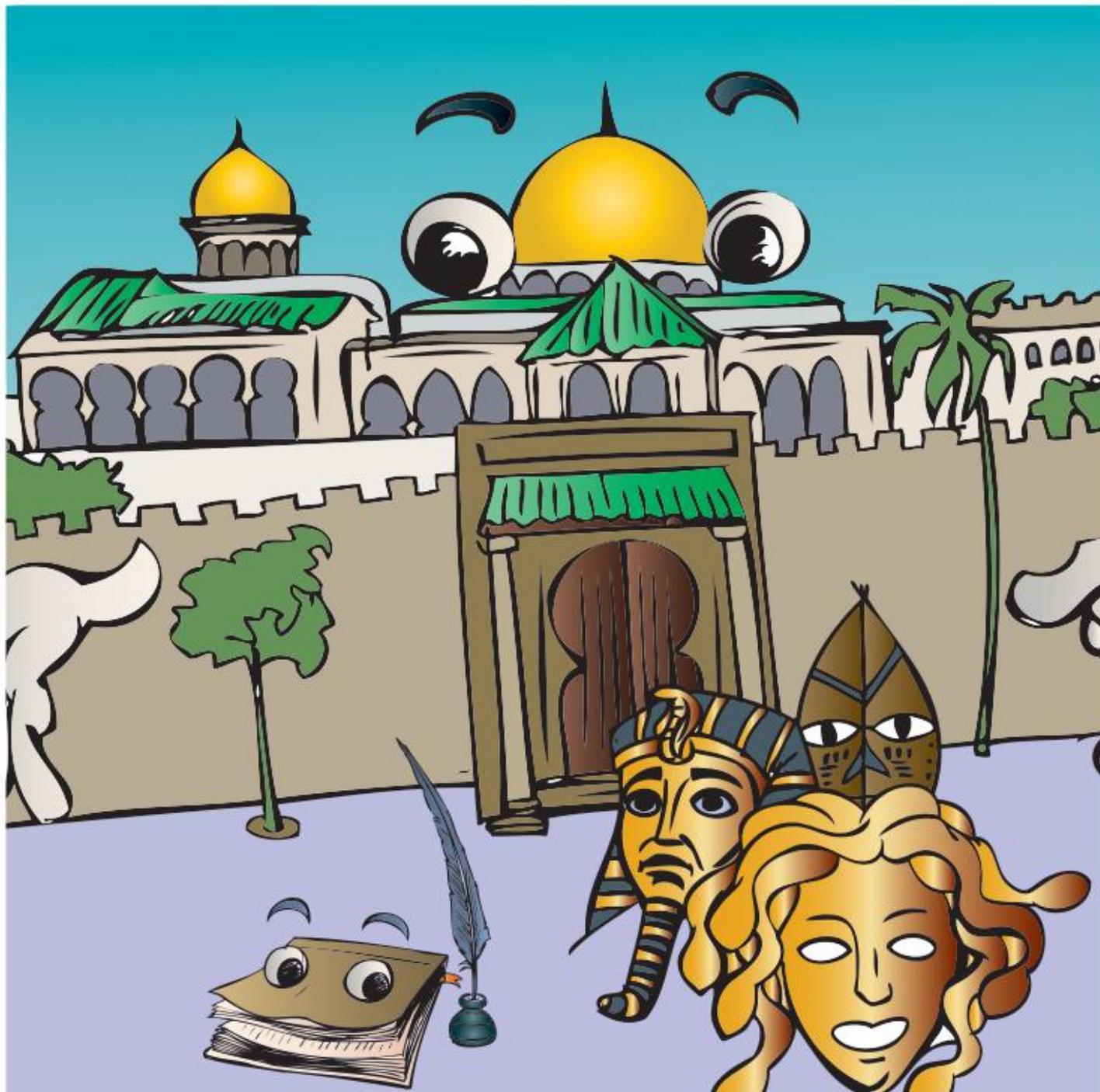


Le trafic illicite des biens culturels en Algérie



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture
منظمة الأمم المتحدة
للتربية و العلم و الثقافة

Bureau de l'UNESCO pour
l'Algérie, le Maroc, la
Mauritanie
et la Tunisie



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Convention for the fight
against the illicit trafficking
of cultural property

© Copyright

Tous droits réservés. La reproduction d'un extrait quelconque de ce livre, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, est interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur. Les organisations sans but lucratif peuvent cependant copier et distribuer librement des extraits de cette publication dans la mesure où elles n'en tirent aucun avantage financier.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'UNESCO aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Les auteurs sont responsables du choix et de la présentation des faits figurant dans cet ouvrage, ainsi que des opinions qui y sont exprimées, lesquelles ne sont pas nécessairement celles de l'UNESCO et n'engagent pas l'Organisation.

Bureau de l'**UNESCO** pour le Maghreb
Secteur Culture,
Rue Ain Khalouiya, km 5.3, souissi
Rabat

Tél: (212)537 75 09 19

Fax: (212)537 65 77 22

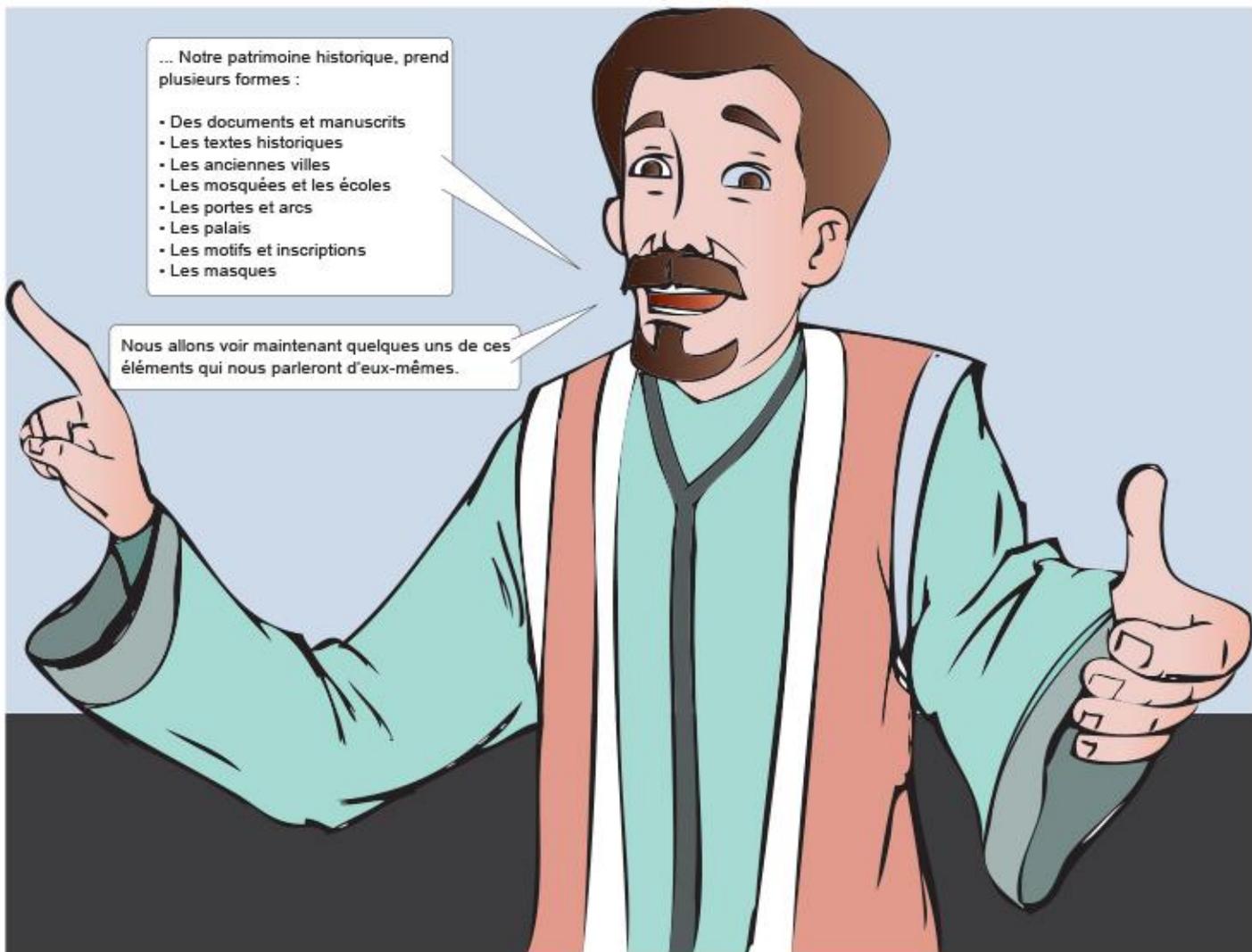
rabat@unesco.org
www.unesco.org.ma

Rédaction de : Omar Abou Amal
Dessin : **BSG**



Mesdames et messieurs...
soyez les bienvenus.
A travers cette pièce théâtrale, nous
allons voyager dans le temps, pour
voir ce que nos ancêtres nous ont
laissé comme héritage et
monuments historiques.

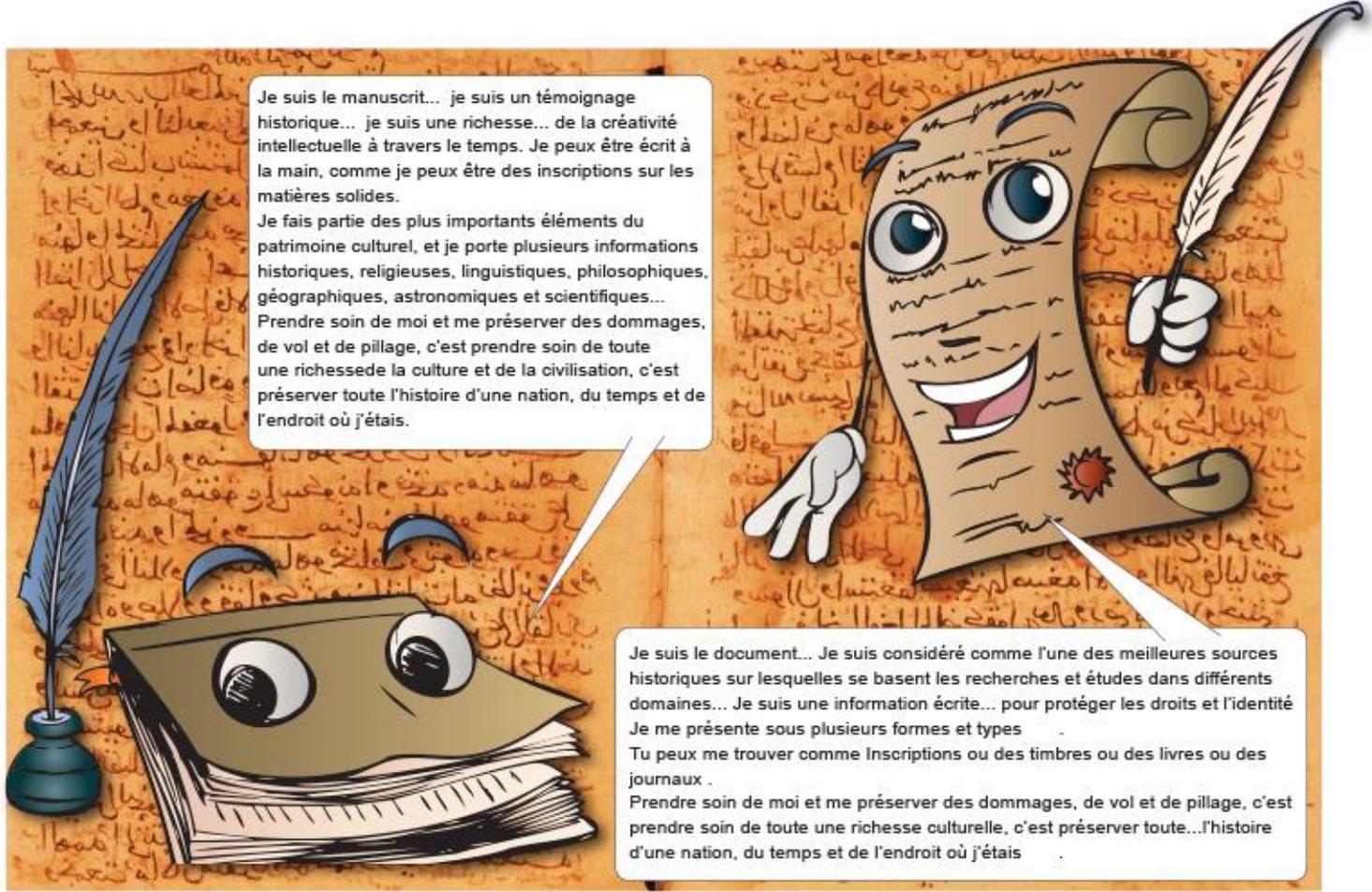
Chaque société a ses propres racines...
représentées à travers le patrimoine
culturel. Cette diversité, reflète la
civilisation de la population, et nous
montre le style de vie de nos parents et
grands-parents



... Notre patrimoine historique, prend
plusieurs formes :

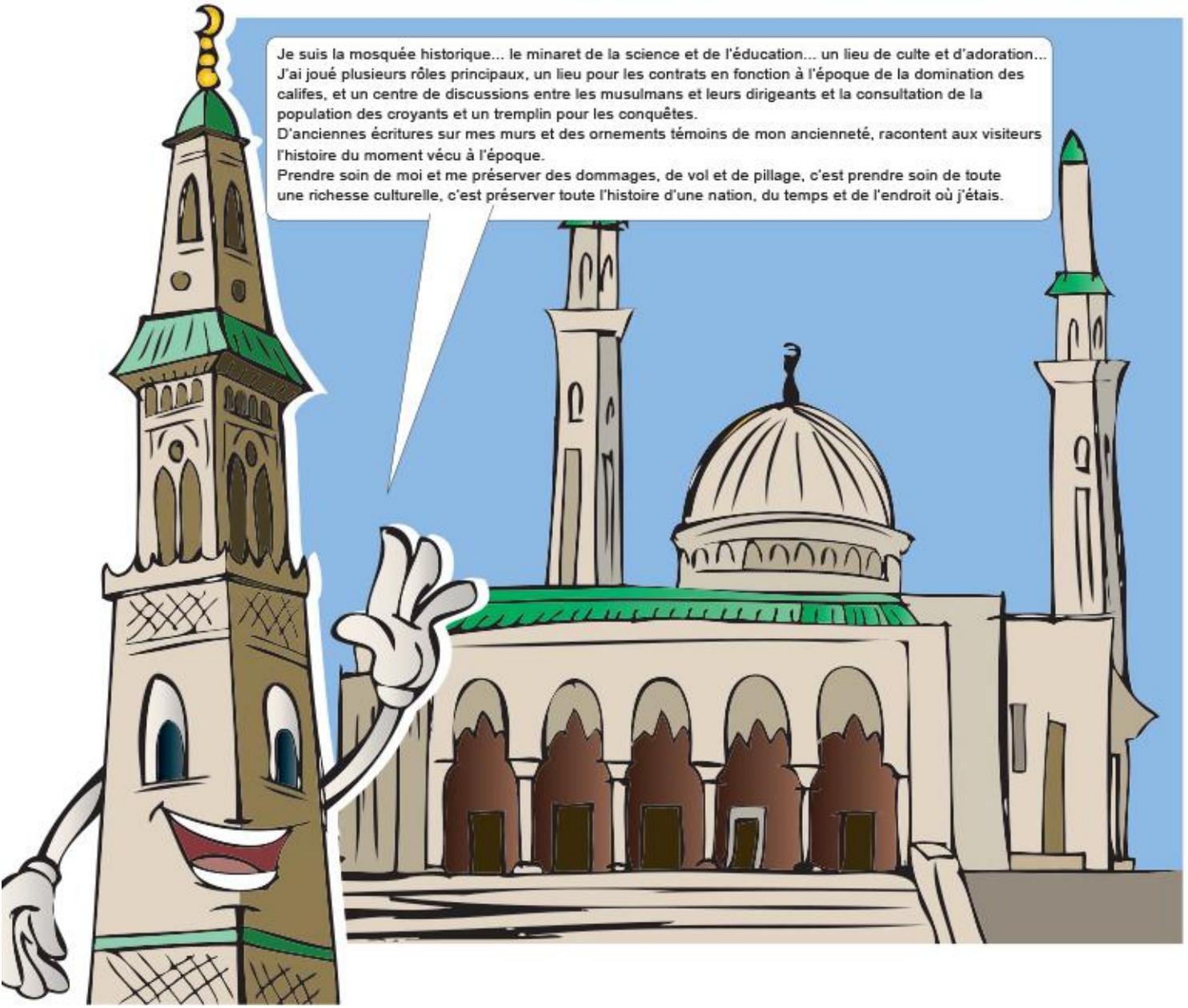
- Des documents et manuscrits
- Les textes historiques
- Les anciennes villes
- Les mosquées et les écoles
- Les portes et arcs
- Les palais
- Les motifs et inscriptions
- Les masques

Nous allons voir maintenant quelques uns de ces
éléments qui nous parleront d'eux-mêmes.



Je suis le manuscrit... je suis un témoignage historique... je suis une richesse... de la créativité intellectuelle à travers le temps. Je peux être écrit à la main, comme je peux être des inscriptions sur les matières solides.
Je fais partie des plus importants éléments du patrimoine culturel, et je porte plusieurs informations historiques, religieuses, linguistiques, philosophiques, géographiques, astronomiques et scientifiques...
Prendre soin de moi et me préserver des dommages, de vol et de pillage, c'est prendre soin de toute une richesse de la culture et de la civilisation, c'est préserver toute l'histoire d'une nation, du temps et de l'endroit où j'étais.

Je suis le document... Je suis considéré comme l'une des meilleures sources historiques sur lesquelles se basent les recherches et études dans différents domaines... Je suis une information écrite... pour protéger les droits et l'identité
Je me présente sous plusieurs formes et types
Tu peux me trouver comme Inscriptions ou des timbres ou des livres ou des journaux .
Prendre soin de moi et me préserver des dommages, de vol et de pillage, c'est prendre soin de toute une richesse culturelle, c'est préserver toute...l'histoire d'une nation, du temps et de l'endroit où j'étais



Je suis la mosquée historique... le minaret de la science et de l'éducation... un lieu de culte et d'adoration...
J'ai joué plusieurs rôles principaux, un lieu pour les contrats en fonction à l'époque de la domination des califes, et un centre de discussions entre les musulmans et leurs dirigeants et la consultation de la population des croyants et un tremplin pour les conquêtes.
D'anciennes écritures sur mes murs et des ornements témoins de mon ancienneté, racontent aux visiteurs l'histoire du moment vécu à l'époque.
Prendre soin de moi et me préserver des dommages, de vol et de pillage, c'est prendre soin de toute une richesse culturelle, c'est préserver toute l'histoire d'une nation, du temps et de l'endroit où j'étais.



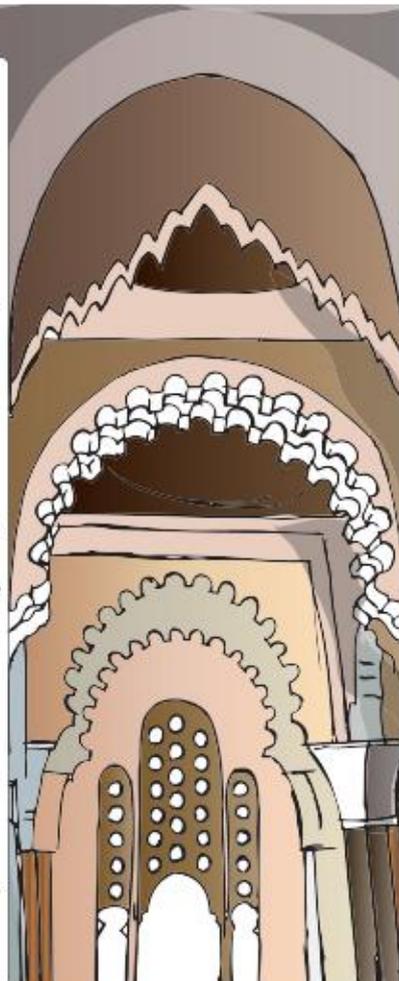
Je suis la tour ...
 Je prends une place stratégique dans les temps anciens ...
 j'étais une maison et un entrepôt ... d'une taille énorme, avec murs vastes et de grandes fenêtres ...
 Souvent, mon sous-sol était consacré aux animaux, et le reste pour le logement ...
 je me distingue avec une hauteur relativement élevée dans mes coins, qui ressemblent à des chambres indépendantes qui ont été destinées à recevoir des invités, ainsi qu'à la surveillance et à la garde.

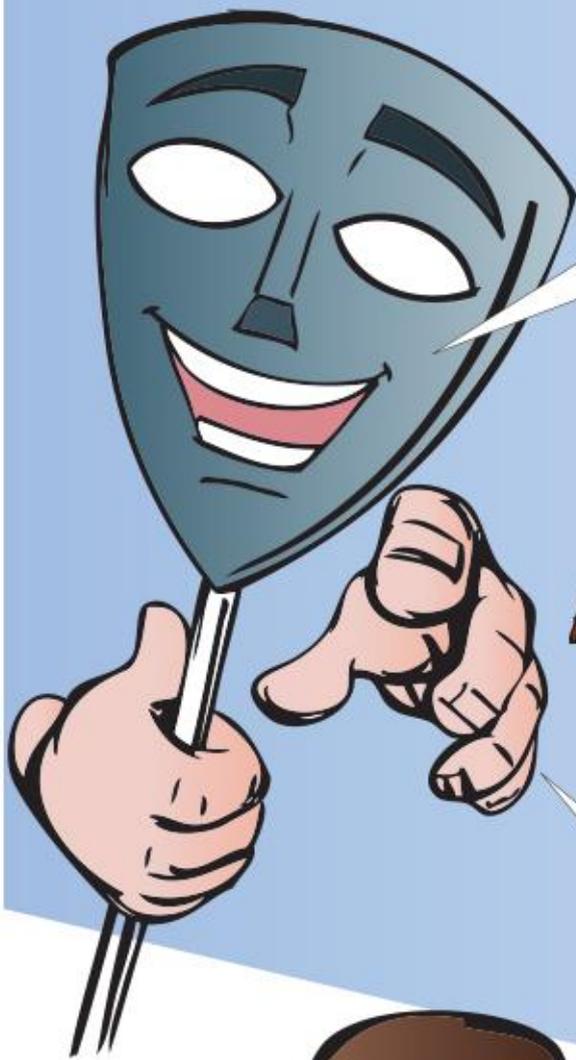


Je suis la porte historique... je suis un chef-d'œuvre architectural ...
 témoin civilisé, je raconte différents côtés de l'histoire... Je suis le titre de sécurité... j'étais et je suis toujours le titre du luxe de la richesse et de la grandeur, et c'est ce qui a encouragé les architectes et les ouvriers à me décorer où que je sois, dans des mosquées ou des palais...
 Prendre soin de moi et me préserver des dommages et du vol, c'est prendre soin de toute une richesse culturelle, c'est préserver toute l'histoire d'une nation, du temps et de l'endroit où j'étais.



Je suis le palais... plus grand et plus large que la tour...
 je comporte des monuments reflétant l'histoire avec tous ...ses détails. Je suis distingué par des motifs et gravures, dessins et maquettes des couleurs naturelles...
 J'ai contribué à la création d'une combinaison entre la magie de la nature et la créativité de l'Homme... J'incarne des tableaux reflétant les caractéristiques de stades historiques, patrimoniaux, culturels et folkloriques.
 Prendre soin de moi et me préserver des dommages, de vol et de pillage, c'est prendre soin de toute une richesse culturelle, c'est préserver toute l'histoire d'une nation, du temps et de l'endroit où j'étais.





Je suis le masque... un art spécial en son genre... un fruit du mélange entre la religion, l'art et la magie... Les égyptiens m'ont créé comme cercueil physique pour les pharaons comme si je reliais le contact avec la vie... Les européens m'ont utilisé comme déguisement pour se cacher durant les fêtes... En Grèce, ils m'ont utilisé comme complément au culte durant les cérémonies traditionnelles, ainsi qu'en théâtre.
En Afrique, j'étais considéré comme représentation des pouvoirs de la nature ou des esprits des morts, ou des animaux chassés, des personnes respectées ou même en situation d'ironie..



...Comme tous les biens historiques, au musée, je suis exposé au vol. Masque Gorgone par exemple, a été volé en 1996 du site archéologique de la ville d'Annaba en Algérie. Il était fait de marbre blanc avec un poids de 320 kg... Découvert en 1930 lors de fouilles menées par l'équipe de l'archéologue français "Chubu" près du site archéologique Hipn. Préserver les masques et tous les monuments historiques est une responsabilité partagée... Protégeons notre histoire, notre civilisation et notre gloire.



Nos monuments historiques sont un grand trésor entre nos mains ... un patrimoine qui reflète la culture de nos parents et nos grands-parents... Nous devons, tous, les protéger et les préserver d'être exposé à des dommages, au vol et la vente publique dans les plus grandes maisons de vente aux enchères... Préserver ce patrimoine c'est préserver toute un héritage culturel de nos ancêtres.

